

## GARANZIE

Il prodotto DEKORBAU, pur essendo una assoluta novità in Italia, è stato concepito attingendo da esperienze maturate in Germania da oltre 20 anni, raccogliendo in eredità le peculiarità principali, nonché i materiali utilizzati per la produzione.

- Il nucleo è in polistirene espanso sinterizzato prodotto in conformità con la norma europea UNI EN 13163.

Nelle pagine a seguire alcune informazioni sull'EPS:

### 1) SICUREZZA AMBIENTALE

#### 2) DURATA

### 3) COMPORTAMENTO AL FUOCO

- Il rivestimento esterno è una malta in polvere premiscelata a base di cemento. E' incombustibile, di colore grigio e privo di odore.

Per entrambi i suddetti sono disponibili le relative schede di sicurezza.



## 1 SICUREZZA AMBIENTALE

L'EPS è privo di valori nutritivi in grado di sostenere la crescita dei funghi, batteri o altri microrganismi, quindi non marcisce o ammuffisce. L'EPS non costituisce nutrimento per alcun essere vivente.

L'EPS inoltre è atossico, inerte, non contiene clorofluorocarburi (CFC) né idroclorofluorocarburi (HCFC).

Per la sua stabilità chimica e biologica l'EPS non costituisce un pericolo per l'igiene ambientale e per le falde acquifere. L'EPS in opera in edilizia non presenta alcun fattore di pericolo per la salute perché non rilascia gas tossici.

Anche il maneggio e le eventuali lavorazioni meccaniche sono assolutamente innocui e in particolare non vi è pericolo d'inalazione di particelle o di manifestazioni allergiche. Gli imballi in EPS conferiti in discarica non inquinano né terreno né atmosfera.



## 2 DURATA

L'analisi svolta delle influenze che i fattori ambientali, come temperature e umidità, e le sollecitazioni di lavoro hanno sulle caratteristiche dell'EPS mostra che esso può garantire per un periodo illimitato le prestazioni che gli vengono richieste.

Ciò è dimostrato da anni d'esperienza applicativa su scala vastissima e in particolare da numerose verifiche delle caratteristiche, effettuate su EPS in opera da decenni.



### **3 COMPORTAMENTO AL FUOCO**

Nel polistirene a migliorato comportamento al fuoco (EPS/RF), utilizzato nel DEKORBAU, ottenuto con opportuni additivi, la propagazione cessa al venir meno della causa d'innescio. Le normative distinguono il comportamento in proposito dei materiali combustibili con un'opportuna classifica. Il EPS/RF si colloca al primo gradino (classe 1) secondo il D.M. 26-06-84 italiano.

Si riporta alcune considerazioni generali sul comportamento a fuoco dell'EPS che possono utilmente servire per una valutazione del rischio d'impiego.

1 L'EPS richiede una certa energia per la sua accensione; una scintilla o una sigaretta accesa non sono sufficienti.

2 Il contributo dell'EPS in termine di bilancio energetico di un incendio, è modesto, in relazione alla sua bassa massa volumica: 1 dm cubi di EPS da 15 Kg/m cubi ha un potere calorifico di 590 j contro 9200 j dello stesso volume di legno di abete.

3 EPS si trova generalmente protetto da altri materiali e non ha immediata disponibilità dell'aria necessaria alla sua combustione (circa 130 volte il suo volume).

4 La combustione può sviluppare, come gas tossici, essenzialmente ossido di carbonio, non diversamente dai materiali lignei presenti nella costruzione o nell'arredamento ma in produzione più ridotta. La combustione dell'EPS non produce diossina che quindi non si trova nei fumi prodotti durante un incendio.

D'Agostini Group  
 via Castellana Vecchia 311055 - Quinto di Treviso (TV)  
 Tel. 0423 74989 - 74977 Fax 0423 74975 e-mail: daggostini@gruppo.daggostini.it

**D'Agostini Group**

consulenza in progetto industriale e legale - project and industrial advisory  
 uffici tecnici e legali  
 Via Castellana Vecchia 3 - 31105 Quinto di Treviso (TV)  
 tel. 0423 74989 / 74977 fax 0423 74975 e-mail: daggostini@gruppo.daggostini.it

REGISTRARIONE IN REPERTORIO D'IMPRESA - NOMINELLE E NUMERI - CATEGORIA E SEZIONE TECNICO LEGALE - SETTORE - ATTIVITA' - SEGNALAZIONE - DATA DI COSTITUZIONE

Categoria 1	Settore	Attività	Settore	Attività	Settore	Attività	Settore	Attività	Settore	Attività
01/01	01	01	01	01	01	01	01	01	01	01

**INVENZIONE INDUSTRIALE**

Decorazione  
 Anni 20 dalla data di deposito  
 Data deposito  
 aprile 2003

**Titolo**

TV2004000036

07.04.2000

**CABOX eas di Ciabatti Elio & C.  
 Quinto di Treviso (TV)**

**PROCEDIMENTO PER IL RIVESTIMENTO DEL PROFILO ARCHITETTONICO  
 DECORATIVO IN UN MANUFATTO IN POLISTIRENE ESPANSO AD ALTA  
 DENSITA' (P.S.E.) PER L'EDILIZIA, E MANUFATTO COS' TRATTATO.**

Al documenti di deposito

*[Handwritten signature]*  
 Elio Ciabatti  
 04/04/2003

Ufficio Tecnico - Via Castellana Vecchia 3 - 31105 Quinto di Treviso (TV)  
 Pagine Impaginazione S.p.A. - Caffè San Marco 139 - 00187 00187 (Rome) - Tel. 06 4712701 - Fax 06 4712702  
 00187 ROMA - PUBBLICAZIONE: 04/04/2003

**DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' DEL FABBRICANTE**

Al sensi dell'Appendice ZA2.3 della norma UNI EN 13163:2003



Il legale rappresentante di CABOX S.p.A. con sede legale e produttiva in:  
 Via Castellana Vecchia n. 3  
 31105 Quinto di Treviso (TV)  
 tel. 0423-749150



**Dichiara**

sotto la propria responsabilità che il seguente prodotto:

**ISOFORM EPS 200**  
**Lastra in polistirene espanso per isolamento termico in edilizia**

Caratteristica tecnica	valore
Conduttività termica λ D	<b>0,034</b>

E' realizzato dall'azienda e conforme alle disposizioni legislative nazionali che traspongono le seguenti direttive comunitarie:

**DIRETTIVA 89/106/CEE**

Inoltre, che i prodotti in oggetto della presente dichiarazione sono costruiti nel rispetto delle seguenti principali norme armonizzate:

**UNI EN 13163:2003**

I documenti attestanti le prove iniziali di tipo sono emessi dal seguente laboratorio notificato:

**LGAI Technological Center S.A. (Appius +) Bellatera (Barcellona) - Spagna**  
 Rapporto di prova N. 4022021

Per i prodotti realizzati con caratteristica di **resistenza alla fiamma** il laboratorio notificato sopraccitato attesta con rapporto di classificazione n. **401905-2** che tali prodotti, verificati con prove iniziali di tipo secondo la norma UNI EN 11925-2:2002, risultano di **euroclasse E**; tale classificazione e' riportata sull'etichetta che accompagna i prodotti con la marcatura CE.

**Informazioni aggiuntive**  
 EPS e ogni lamina che lo contiene non dovrebbe venire in contatto con alcun materiale nell'edificio che reagisca con EPS provocandone la dissoluzione o il rigonfiamento come può essere il caso per esempio di alcuni adesivi a base di solventi, conservativi del legno ed altri solventi.  
 EPS e' non-tossico e inerte, non contiene clorofluorocarburi (CFC), idroclorofluorocarburi (HCFC) e formaldeide. Quando si installano prodotti di EPS non e' necessario prendere particolari precauzioni da parte degli operai in quanto essi sono inerti e non tossici.  
 I prodotti EPS possono essere facilmente sagomati sul posto utilizzando normali attrezzi da taglio.

Quinto di Treviso, 22 luglio 2004

Firma del Legale Rappresentante

*[Handwritten signature]*  
 Elio Ciabatti



CERTIFICATO N° 038  
 CERTIFICATE N°

Si certifica che il SGA di  
 We hereby certify that the Environmental Management System operated by

**CABOX SAS**

VIA CASTELLANA VECCHIA - 311055 - QUINTO DI TREVISO (TV)

è conforme alla norma  
 is in compliance with the standard  
**UNI EN ISO 14001 : 96**

per le seguenti attività  
 for the following activities

EA 14

**Produzione tramite espansione, sinterizzazione, taglio e  
 trattamento superficiale di polistirene espanso destinato  
 all'isolamento termocustico e decorativo in ambito edile con  
 relativa commercializzazione**

Prima emissione 06/10/2003  
 First issue

Emissione corrente 06/10/2003  
 Current issue

La validità del presente certificato è subordinata a verifiche periodiche di sistema conforme  
 al presente regolamento e a ogni richiesta di informazioni e a revisione del sistema.  
 The validity of this certificate is subject to regular audits and a revision of the system.  
 The conditions of management system certification are set out in the regulations.  
 in the case of the ISO 14001:96

Il Presidente  
 di Gruppo Veritas  
*[Handwritten signature]*

Veritas S.p.A. - Via S. Felice 2 - 01194 - Viterbo  
 tel. 0765 410000



CISA è un'associazione di  
 Organismi di Certificazione  
 Competenze Europei  
 CISA is an Association of  
 European Competence  
 Certification Bodies



THE INTERNATIONAL CERTIFICATION NETWORK

**CERTIFICATE**

IQNet and its partner  
 CISO/Istituto Italiano dei Plastici Srl  
 hereby certify that the organization

**CABOX SAS**  
 VIA CASTELLANA VECCHIA  
 311055 QUINTO DI TREVISO (TV)

for the following field of activities

Production and marketing for building of expanded polystyrene  
 by expansion, sintering, cutting and surface treatment for lagging,  
 decorating and ornamental applications

has implemented and maintains an

**Environmental Management System**

which fulfills the requirements of the following standard

**ISO 14001:96**

Registration Number: IT-16266

First issued on: 2003/10/06 Validity date: *[Handwritten date]*



*[Handwritten signature]*  
 Fabio Roversi  
 President of IQNet



*[Handwritten signature]*  
 Giampaolo Prati  
 President of CISO

MEMBER Since 1992: Pioneer AIB-Vigore International Belgium ACFER Portugal CISO Italy COC China  
 COM China C2S Czech Republic DQS Germany IRI Denmark ELOT Greece FCAV Brazil FONDOROMMA Finland  
 REGAN Hong Kong ISENTICE Colombia IRAM Argentina IKA Japan KEMA Switzerland KPO Korea NCCIT Hungary  
 NENL Netherlands Normac USA Ireland OIP Austria PCX Poland PNB Certification Singapore QMS Canada  
 SATI Chile Australia SFF Finland SII Israel SMO Slovenia SON Switzerland SQAQ Romania TEST in Printing Plants  
 TPO in Romania in the USA by the following partners: IQNet AIB Vigore International, CISO, IQNet, KEMA, NCCIT, OHS and SII Global  
 \*The use of IQNet services is valid at the time of issue of this certificate. Validated addresses is available under: www.iqnet-certification.com

## ... E SU RICHIESTA ...

Già nei primi anni 50 si possono trovare le prime realizzazioni artistiche assimilabili al sistema DEKORBAU.

Elementi decorativi per giardini o comunque per ambienti esterni per dare forma ad un'arte nuova realizzata con materiali innovativi. Il tutto prendendo spunto da prodotti classici come la pietra e il gesso, utilizzando materiali plastici, opportunamente rivestiti per resistere nel tempo.

Dopo quasi 50 anni, alcune di queste realizzazioni fanno mostra di sé, inalterati e piacevoli alla vista. Nelle immagini potete vederne alcune che ancora propongono una particolare forza estetica e decorativa.

Contattando il nostro ufficio commerciale è possibile valutare la flessibilità di questa sezione artistica di DEKORBAU.



# SASSI, ZUCCHE, e altro...



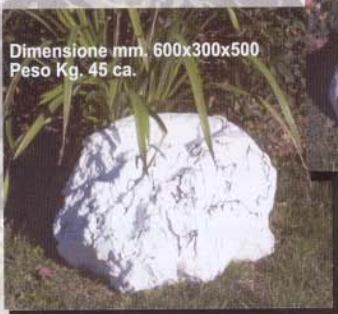
Dimensione mm. 600x300x500  
Peso Kg. 45 ca.



Dimensione mm. 400x300x400  
Peso Kg. 20 ca.



Dimensione mm. 600x300x500  
Peso Kg. 45 ca.



Dimensione mm. 600x500x350  
Peso Kg. 45 ca.



Dimensione mm. 550x550x450  
Peso Kg. 55 ca.



Dimensione mm. 550x550x450  
Peso Kg. 55 ca.



## GLOSSARIO

Questo non è un glossario di architettura completo, ma semplicemente un aiuto per i lettori che non hanno familiarità con i termini usati nel testo.

ABACO	Lastra di pietra sovrapposta al capitello di una colonna. Forma e profilo cambiano a seconda del capitello.
ARCHITRAVE	Parte inferiore, o trave, della trabeazione. Cornice di porta o finestra con lo stesso profilo.
ARCHIVOLTO	Architrave che corre pungola curva inferiore di un arco. Spazio, parete o piano sopra una trabeazione o frontone.
ATTICO	Spazio, parete o piano sopra una trabeazione o frontone.
BALAUSTRIO	Piccolo pilastro, o colonnetta, spesso decorato con uno o più rigonfiamenti.
BUGNATO	Opera di muratura realizzata con pietre (bugne) rozzamente tagliate, o altro materiale simile, che sporgono in modo uniforme dal muro. Le linee di congiunzione possono essere variamente incavate.
CAPITELLO	Blocco terminale, intagliato e decorato, di una colonna.
CASSETTONE	Elemento incavato in un soffitto, volta o cupola.
CORNICE	Parte superiore di una trabeazione che corrisponde alle grondaie di un tetto di un tempio. Ogni altra sporgenza decorativa che deriva dalle grondaie.
CORONAMENTO	Modanatura aggettante di una cornice con superficie piatta verticale, generalmente sotto una gola.
DANTELLA	Sporgenza a forma di dente in una cornice.
ECHINO	Modanatura in aggetto del capitello di una colonna sotto l'abaco.
EDICOLA	Un'apertura o tabernacolo con colonne laterali, una trabeazione e un frontone. Originariamente un tabernacolo a forma di tempietto che accoglieva una statua.
FREGIO	Parte centrale della trabeazione.
FRONTONE	Ornamento, specie triangolare, a finimento della facciata o sopra porte e finestre.
IMPOSTA	Blocco di pietra, o di altro materiale, su cui poggia l'arco, di solito in aggetto e scolpito.
INTRADOSSO	Parte inferiore o superiore di qualsiasi elemento sporgente, quale una trave. Anche altro termine per soffitto.
MARCAPIANO	Sostegno inclinato dei gradini di una scala. Anche la linea orizzontale di un edificio, generalmente decorativa e sporgente, oppure una cornice aggettante decorata in pietra o in mattoni.

MENSOLA	Sostegno in aggetto.
MODANATURA	Profilo o contorno di un elemento decorativo continuo verticale ed orizzontale.
MODIGLIONE	Piccola mensola sotto la corona in una cornice di ordine corinzio e composito.
NERVATURA (o COSTOLONE)	Arco o sottile elemento portante di una volta, o cupola, proiettata verso il basso e sottolineato dall'intradosso. Usato anche come elemento decorativo e per creare soffitti a cassettoni.
PIANETTO	Piccola modanatura in aggetto a profilo piano.
PIANO D'IMPOSTA	Piano su cui poggia un arco.
PIEDISTALLO	Originariamente timpano triangolare rientrato di un tempio comprendente una cornice spiovente sulla sommità o sui bordi del tetto. Indipendentemente dalla sua ubicazione originaria, può essere usata sopra una finestra o edicola.
PILASTRO	Colonna aggettante e addossata a una parete. Quando la sporgenza supera metà della larghezza si chiama colonna incassata.
PROFILO	La forma di modanatura o di altri elementi decorativi, mostrata come sezione trasversale e longitudinale.
PULVINO	Una larga modanatura convessa sporgente. Di solito significa fregio.
ROSETTA	Elemento decorativo a forma di fiore stilizzato.
SCANALATURA	Incavo verticale, solitamente profilo concavo, che in genere corre lungo il fusto di una colonna.
SCOZIA	Modanatura concava profondamente incisa.
SPALLE	Elementi laterali in aggetto della cornice superiore di una porta o finestra o architrave.
TIMPANO	Spazio triangolare, o parete, all'interno di un frontone, o spazio semicircolare o parete all'interno di un arco sopra la linea d'imposta.
TORO	Ampia modanatura convessa che si trova spesso alla base di colonne.
TRABEAZIONE	Parte superiore di un ordine classico formata dall'insieme di tutti gli elementi orizzontali poggiati sulla colonna. E' composta di tre parti: architrave, fregio e cornice.
VOLTA	Copertura o soffitto curvi.
VOLUME	Spazio racchiuso da un edificio, da una stanza e da un cortile.
VOLUTA	Decorazione e spirale o curvilinea associata al capitello della colonna di ordine ionico o a mensole.



CABOX - GIUNTO TV  
Linea Grafica & Design



DEKORBAU®  
DEKORBAU  
DEKORBAU



Via Castellana Vecchia n°6, - 31055 Quinto di Treviso (TV) - Tel. 0422 470150 - Fax 0422 470248

[www.cabox.com](http://www.cabox.com) - e-mail: [commerciale@cabox.com](mailto:commerciale@cabox.com) - [www.dekorbau.com](http://www.dekorbau.com)